

TERCERA ADENDA AL CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN
HBMCONS-CT-00062-12

Conste en el presente documento, la primera adenda al Contrato de Locación de Servicios (en adelante, la "Adenda"), que celebran:

- **HUDBAY PERÚ S.A.C.**, (en adelante, "HUDBAY") con RUC N° 20511165181, con domicilio para estos efectos en Av. El Derby 055, Torre 3, Oficina 401, distrito de Santiago de Surco, provincia y departamento de Lima, debidamente representada por el señor Director de Proyectos, señor Terry Brian Linde, identificado con carnet de extranjería N° 000728104 y por el señor Andrés Silva Ríos, identificado con DNI N° 40400650, según poderes inscritos en la Partida Electrónica No. 11769292 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima; y, de la otra parte,
- **BOUBY S.A.C.** (en adelante, el "LOCADOR") con RUC N° 20471254305, con domicilio para estos efectos en Av. La Mar 267, Distrito de Ate, Departamento de Lima, debidamente representada por el señor Pedro Bouby Morales identificado con DNI N° 08458982, según poderes inscritos en la Partida Electrónica N° 11190118 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima

La presente Adenda se celebra con arreglo a las cláusulas siguientes:

PRIMERA: ANTECEDENTES

- 1.1 Con fecha 19 de enero 2013, HUDBAY y EL LOCADRO suscribieron el Contrato de Servicios N° HBMCONS-CT-00062 -12 (en adelante, el "Contrato") mediante el cual EL LOCADOR se obligó a prestar los servicios cuya descripción se encuentra prevista en el Anexo Único del Contrato.
- 1.2 Con fecha 31 de mayo de 2013, HUDBAY y EL LOCADOR firmaron la Adenda 1 al Contrato.
- 1.3 Con fecha 18 de noviembre de 2013, EL LOCADOR presento a HUDBAY envió el *Sub Presupuesto 1: BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA 07 CURVAS YAURI - DV. LIVITACA*, que contiene servicios complementarios al Contrato", así como una ampliación del presupuesto originalmente pactado (la "Propuesta Ampliatoria"). La Propuesta Ampliatoria se adjunta al presente documento como Anexo A.
- 1.4 Las partes han negociado los términos de la Propuesta Ampliatoria y, una vez aprobada esta última, han acordado suscribir la presente adenda a fin de formalizarla por escrito.


Pedro Bouby M.
Gerente General
BOUBY S.A.C.

SEGUNDA: OBJETO

- 2.1 En virtud del presente documento, las partes acuerdan ampliar el alcance de los servicios materia del Contrato, en los términos y condiciones que se detallan en la Propuesta Ampliatoria que se adjunta como Anexo A al presente documento (los "Servicios Complementarios").

En este sentido, adicionalmente a los servicios contemplados en el Contrato, por el presente documento EL LOCADOR se obliga frente a HUDBAY a prestar los Servicios Complementarios, de conformidad con los términos establecidos en la Propuesta y los términos del Contrato.

Las partes declaran que los Servicios Complementarios comprenden la ejecución de las acciones y prestaciones que sean necesarias para cumplir la finalidad para los cuales han sido contratados.

- 2.2 Las partes dejan constancia que, de conformidad con lo establecido en la Propuesta, el presupuesto estimado para la ejecución de los Servicios Complementarios por parte de EL LOCADOR, asciende a la suma de USD 302,064.26 (Trescientos dos mil sesenta y cuatro y 28/100 Dólares de los Estados Unidos de América), al cual se le deberá adicionar el Impuesto General a las Ventas correspondiente.

- 2.3 Las partes declaran que previo a la realización de los Servicios Complementarios, El LOCADOR se compromete a entregar la siguiente información:

- a) Información conforme a obra (As-Built) de los Servicio material del Contrato (actualización: Planos y datos de topografía)
- b) Reporte QA / QC completo (EL SUPERVISOR con el soporte en campo del LOCADOR).
Este reporte de control de calidad será integrado de acuerdo a lo desarrollado durante la obra (ensayos específicos, órdenes de cambio de procedimientos constructivos, entre otros).
- c) Simulación en Plano CAD del escenario del tráfico: se debe demostrar el paso del camión en un solo carril, con el fin de dejar libre el otro carril libre para los trabajos de estabilización de la base (EL SUPERVISOR con el soporte en campo del LOCADOR). Esta simulación deberá estar de acuerdo al cronograma de actividades que proponga el Locador.
- d) Definición y detalle con tiempos programados para detener el tráfico (el LOCADOR). Ídem al punto c).
- e) Cronograma propuesto de actividades (EL SUPERVISOR con el soporte en campo del LOCADOR).



Pedro Bouby M.
Gerente General
BOUBY S.A.C.

TERCERA: PLAZO PARA LA EJECUCION DE LOS SERVICIOS

- 3.1 El plazo para la ejecución y culminación de los servicios materia del Contrato, incluyendo la entrega de todos los informes de resultados respectivos, de 30 (treinta) días. El incumplimiento de este plazo dará lugar a la aplicación de la penalidad prevista en la cláusula duodécima del Contrato, sin perjuicio de los demás derechos que le correspondan a HUDBAY en virtud del Contrato y de las leyes aplicables al mismo.
- 3.2 Dicho plazo podrá ser ampliado en caso así lo acuerden las partes expresamente y por escrito.

CUARTA EL SUPERVISOR

- 4.1 Mediante la presente Adenda, Hudbay nombra a la empresa SIGT S.A. INGENIEROS CONSULTORES como "EL SUPERVISOR" de la obra.

EL SUPERVISOR, será la persona jurídica, designada por HUDBAY para efectos de supervisar la ejecución y cumplimiento de las disposiciones previstas en el Contrato.

- 4.2 De manera específica, más no limitativa, el Supervisor tendrá las siguientes facultades:
- (i) Participar en el desarrollo de la ingeniería;
 - (ii) Formar parte del desarrollo de las pruebas de los equipos y materiales.
 - (iii) Supervisar la correcta ejecución de La Obra y el correcto cumplimiento de las obligaciones a cargo del LOCADOR, quedando autorizado, previa autorización expresa de HUDBAY, para solicitar se rectifiquen tales servicios e incluso para rechazarlos en caso éstos hayan sido ejecutados en desacuerdo con los términos y condiciones establecidos en el Contrato.
 - (iv) Aprobar las Valorizaciones presentadas por el LOCADOR.
 - (v) Aprobar las facturas, comprobantes de pago y documentos relacionados al Contrato, presentados por el LOCADOR.
 - (vi) Participar en las pruebas de la puesta en servicio de la Obra.
 - (vii) Participar en el procedimiento de Recepción de La Obra.



Pedro Bouby M.
Gerente General
BOUBY S.A.C.

Todas las actividades del Supervisor serán realizadas frente al representante designado por el LOCADOR.

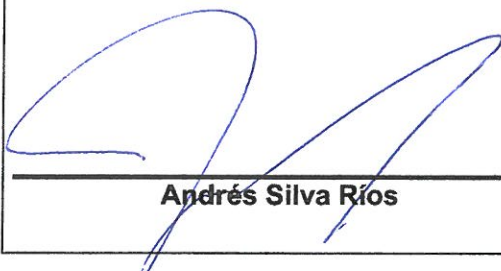
QUINTA: OTRAS ESTIPULACIONES

- 5.1 La presente Adenda forma parte integrante del Contrato y se sujeta, en consecuencia, a todos los términos y condiciones de éste, los cuales mantendrán su plena validez, vigencia y eficacia en los mismos términos en que fueron pactados,

excepto por las modificaciones realizadas conforme a la cláusula segunda precedente.

- 5.2 Las modificaciones derivadas de la presente Adenda se entenderán efectivas a partir de la fecha en la que cada una de las partes haya suscrito cuando menos un (1) ejemplar de la presente Adenda.

En señal de conformidad, las partes suscriben el presente documento, en la ciudad de Lima, el 25 de Noviembre de 2013, en dos ejemplares de igual tenor.

En representación de HUDBAY:	En representación de EL LOCADOR:
 HUDBAY PERU S.A.C. Terry B. Linde Director de Proyectos 12/11/2013	 Pedro Bouby M. Gerente General BOUBY S.A.C.
Terry B. Linde	Pedro Bouby Morales
 Andrés Silva Ríos	

Presupuesto

Obra BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA

Sub Presupuesto 01 - BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA 07 CURVAS YAURI - DV. LIVITACA

Cliente HUSBAY MINERALS

Ubicacion ESPINAR - ESPINAR - CUSCO

Costo a : Noviembre - 2013

Localidad CHILOROYA

Item	Descripción	Unidad	Metrado	Precio	Parcial	Subtotal	Total
01	TRABAJOS PRELIMINARES						55,686.63
01.01	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE EQUIPO	GLB	1.00	22,000.00	22,000.00		
01.02	TRAZO NIVELACION Y REPLANTEO DURANTE LA OBRA	MES	1.00	8,265.03	8,265.03		
01.03	SEÑALIZACION Y CERCO SEGURIDAD	MES	1.00	25,421.60	25,421.60		
02	IMPRIMACION						160,345.69
02.01	ESCARIFICADO BASE EXISTENTE (SIERRA A MAS 3800 MSM)	M2	17,730.00	0.58	10,283.40		
02.02	BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA	M3	1,329.75	112.85	150,062.29		
	COSTO DIRECTO						216,032.32
	GASTOS GENERALES						64,428.71
	UTILIDAD						21,603.23
							302,064.26

Son : TRESCIENTOS DOS MIL SESENTA Y CUATRO CON 26/100 DOLARES AMERICANOS

Análisis de Costos Unitarios

Obra	BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA	
Sub Presupuesto	01 - BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA 07 CURVAS YAURI - DV. LIVITACA	
Cliente	HUBBAY MINERALS	
Ubicacion	ESPINAR - ESPINAR - CUSCO	Costo a :

Costo a : Noviembre - 2013

Partida	01.01	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE EQUIPO			Render:	1.0000 GLB/DIA
Código	Descripción Insumo	Unidad	Cuadrilla	Cantidad	Precio	Parcial
	Equipo					
32 01227	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE CAMION CISTERNA	VJE		2.0000	2,000.00	4,000.00
32 01220	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE CAMION VOLQUETE	VJE		2.0000	2,000.00	4,000.00
32 00382	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE EQUIPO	VJE		2.0000	1,000.00	2,000.00
32 01198	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE MATERIAL DIVERSO	VJE		1.0000	1,000.00	1,000.00
32 01229	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE RODILLO	VJE		2.0000	1,500.00	3,000.00
32 01228	MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION MOTONIVELADORA	VJE		4.0000	2,000.00	8,000.00
						22,000.00
				Costo unitario por GLB :		22,000.00

Partida	01.02	TRAZO NIVELACION Y REPLANTEO DURANTE LA OBRA				Rend:	0.0300	MES/DIA
	Código	Descripción Insumo	Unidad	Cuadrilla	Cantidad	Precio		Parcial
		Mano de Obra						
	47 00007	CAPATAZ	HH	0.100	26.6667	18.73		499.47
	47 01322	TOPOGRAFO	MES		1.0000	3,500.00		3,500.00
	47 00010	PEON	HH	2.000	533.3333	7.00		3,733.33
								7,732.80
		Materiales						
	02 00384	CLAVOS PARA CALAMINA	KG		5.0000	2.65		13.25
	30 00385	YESO	BOL		3.0000	4.00		12.00
	54 00387	PINTURA ESMALMETAL-MAD.ESMALTEX C/COLOR	GLN		1.0000	25.00		25.00
								50.25
		Equipo						
	30 01193	NIVEL	MES		1.0000	250.00		250.00
	37 00005	HERRAMIENTAS MANUALES	%MO		3.0000	7,732.80		231.98
								481.98

Desagregado de Gastos Generales

Obra	CARRETERA TRAMO YAURI - DV. LIVITACA
Cliente	HUD BAY
Ubicacion	ATE - LIMA - LIMA

Costo a : nov-13

COSTO DIRECTO

216.032.32

GASTOS GENERALES

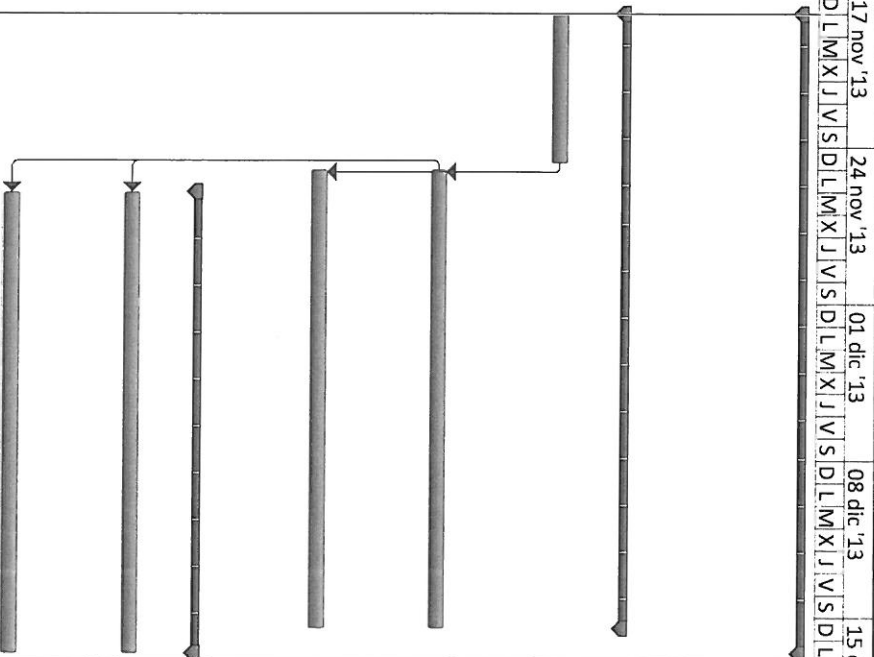
64.428.71

Código	Descripción Insumo	Und	Nº Pers	Tiempo	% Part.	Cantidad	Precio	Parcial
PERSONAL STAFF								
47 01197	INGENIERO RESIDENTE	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	4,000.00	4,000.00
	ING. DE PRODUCCION	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	2,400.00	2,400.00
47 01284	SUPERVISOR DE CAMPO	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	1,800.00	1,800.00
OFICINA TECNICA Y DE CONTROL DE PROYECTO								
47 01198	INGENIERO OFICINA TECNICA	MES	-	1.00	100.00%	-	2,800.00	-
47 01285	INGENIEROS ASISTENTES OFICINA TECNICA	MES	-	1.00	100.00%	-	1,286.76	-
OFICINA DE ADMINISTRACION								
47 01208	ADMINISTRADOR	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	1,800.00	1,800.00
47 01286	ASISTENTE ADMINISTRATIVO	MES	-	1.00	100.00%	-	880.00	-
47 01287	JEFE DE ALMACEN	MES	-	1.00	100.00%	-	913.12	-
AREA DE MANTENIMIENTO DE EQUIPOS								
47 01212	MECANICO	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	1,200.00	1,200.00
47 01288	SOLDADOR MANTENIMIENTO	MES	-	1.00	100.00%	-	800.00	-
47 01290	AYUDANTE MECANICO	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	720.00	720.00
AREA DE SEGURIDAD OCUPACIONAL								
47 01200	INGENIERO DE SEGURIDAD	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	3,200.00	3,200.00
47 01291	ASISTENTES DE SEGURIDAD	MES	-	1.00	100.00%	-	2,000.00	-
47 01233	CONDUCTOR EQUIPO LIVIANO	MES	3.00	1.00	100.00%	3.00	720.00	2,160.00
VARIOS								
65 01202	EQUIPO PROTECCION PERSONAL STAFF	UND				3.00	400.00	1,200.00
PERSONAL DE APOYO								
47 01292	PERSONAL DE LIMPIEZA	MES	-	1.00	100.00%	1.00	514.71	514.71
47 01293	GUARDIAN	MES	2.00	1.00	100.00%	2.00	600.00	1,200.00
37 01295	BENEFICIOS SOCIALES (49% DEL COSTO DEL PERSONAL EN GR	GLB				1.00	9,452.00	9,452.00
GASTOS IMPLEMENTACION OFICINA DE CAMPO								
47 01296	EQUIPO D ECOMPUTO MOBILIARIO ETC	GLB				1.00	1,500.00	1,500.00
47 01297	EQUIPOS DE IMPRESION PAPELERIA Y TONER	GLB				1.00	2,000.00	2,000.00
47 01298	EQUIPO DE COMUNICACION	GLB				1.00	4,000.00	4,000.00
EQUIPO DE TRANSPORTE INC. COMBUSTIBLE								
48 01299	CAMIONETA 4x4	MES	2.00	1.00	100.00%	2.00	3,025.00	6,050.00
48 01300	CAMION UTILITARIO	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	3,260.00	3,260.00
48 01301	MINIBUS TRANSPORTE DE PERSONAL	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	3,560.00	3,560.00
48 01302	CAMION CISTERNA 4X2 (D2) 3,000 GAL	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	4,500.00	4,500.00
ALIMENTACION ESTADIA Y PASAJES DEL CONTRATISTA								
47 01303	PASAJES PERSONAL STAFF	MES	3.00	1.00	100.00%	3.00	150.00	450.00
47 01304	ALIMENTACION PERSONAL STAFF	MES	1.00	1.00	100.00%	1.00	252.00	252.00
ESTADIA Y FACILIDADES DEL PERSONAL								
47 01305	ARRIENDOS CAMPAMENTO EMPLEADOS	MES	5.00	1.00	100.00%	5.00	168.00	840.00
47 01309	ARRIENDOS OFICINA TALLERES Y ALMACENES	MES		1.00	100.00%	1.00	250.00	250.00
47 01307	AMOBILIAMIENTO ALQUILAMIENTO OBREROS	GLB		-		-	1,020.00	-
47 01306	AMOBILIAMIENTO ALQUILAMIENTO EMPLEADOS	GLB		-		-	1,250.00	-
47 01308	INSUMOS DE HOSPEDAJE	GLB		-		-	2,796.00	-
47 01216	BAÑO QUIMICO	MES	2.00	1.00	100.00%	2.00	560.00	1,120.00
GASTOS INDUCCION PERSONAL								
11 01279	EXAMENES MEDICOS	UND	-	-	100.00%	-	160.00	-
47 01310	PASAJES PERSONAL STAFF EX MEDICO	GLB	-	-	100.00%	-	1,000.00	-
COSTO OFICINA CENTRAL								
03 01211	COSTO OFICINA CENTRAL	GLB				1.00	3,500.00	3,500.00
03 01311	COSTO FINANCIERO	GLB				1.00	1,500.00	1,500.00
03 01411	FIANZA POR FIEL CUMPLIMIENTO 10%	GLB				1.00	-	-
03 01511	FIANZA POR ADELANTO 10%	GLB				1.00	-	-
03 01711	SEGUROS ADICIONALES	GLB				1.00	2,000.00	2,000.00

64,428.71

CONFORMACION BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA EN 07 CURVAS ESPINAR - DV. LIVITACA HUDBAY MINERALS

Id	Modo de tarea	Nombre de tarea	Duración	Comienzo	Fin	Predecesoras
1		BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA ESPINAR - DV LIVITACA	25 días	lun 18/11/13	lun 16/12/13	
2		TRABAJO PRELIMINARES	24 días	lun 18/11/13	dom 15/12/13	
3		MOVILIZACION Y DESMOVILIZACION DE EQUIPO	6 días	lun 18/11/13	dom 24/11/13	
4		TRAZO NIVELACION Y REPLANTEO DURANTE LA OBRA	18 días	lun 25/11/13	dom 15/12/13	
5		SEÑALIZACION Y CERCO SEGURIDAD	18 días	lun 25/11/13	dom 15/12/13	
6						
7		IMPRESION	18 días	mar 26/11/13	lun 16/12/13	
8		ESCARIFICADO BASE EXISTENTE (SIERRA A MAS 3800 MSN)	18 días	mar 26/11/13	lun 16/12/13	4CC+1 día
9		BASE ESTABILIZADA CON EMULSION ASFALTICA	18 días	mar 26/11/13	lun 16/12/13	4CC+1 día



Proyecto: Proyecto1
Fecha: lun 18/11/13

	Informe de resumen manual	
Tarea		
División		
Hito		
Resumen		
Resumen del proyecto		
Tareas externas		